

SUBJECT: FALL 2020 PANORAMA STUDENT SURVEY

Our school values input from our students! We will be administering a survey to students during the month of November to learn about their perceptions of the school environment and also their thoughts about things like setting goals and how confident they are about learning material presented in class. Results from this survey will help us to know how we can improve our school and better support the social and emotional development of our students.

If you do not wish for your child to take this survey, please go to

<https://tinyurl.com/y6f62vmm>

within the next three (3) school days. If school staff members do not hear from you within the next three (3) school days, they will administer the survey to your child.

We encourage and appreciate your child's participation.

ASUNTO: ENCUESTA ESTUDIANTIL DE PANORAMA, OTOÑO 2020

Estimados padres:

¡Nuestra escuela valora la opinión de nuestros estudiantes! En el mes de noviembre, se administrará una encuesta al alumnado para conocer sus percepciones de la experiencia escolar, y sus pensamientos sobre el establecimiento de metas y, la confianza en el material educativo presentado en clase. Los resultados de esta encuesta nos ayudarán a ver formas para mejorar nuestra escuela y apoyar con efectividad el desarrollo socioemocional de nuestros estudiantes.

Si no desea que su hijo/a participe en esta encuesta, visite a

<https://tinyurl.com/y6f62vmm>

dentro de los próximos tres (3) días escolares. En caso de no recibir el formulario, su hijo/a tomará la encuesta.

Fomentamos y agradecemos la participación de sus hijos.

Pou Paran:

SIJÈ: OTÒN 2020 PANORAMA ANKÈT POU ELÈV PATISIPE

(Fall 2020 PANORAMA Student Survey)

Sijesyon ak kòmantè elèv-nou-yo fè gen anpil enpòtans pou lekòl nou an. Nan mwa novanm, nou va bay elèv-yo yon ankèt/sondaj kote yo dwe reponn kesyon ankèt-la. Repons elèv-yo va pèmèt nou konnen pwennndvi ak pèsèpsyon elèv-yo genyen de anviwonman lekòl-la; n ap aprann piplis sou lide ak panse-yo sou sèten sijè tankou fikse bi e sitou si yo gen konfyans nan materyèl pedagogik ki prezante nan saldeklas. Rezilta ankèt-la va ede-nou konnen kijan nou ka pote amelyorasyon nan lekòl-nou an epi asiste mye nan devlopman sosyal ak emosyonnel elèv-nou-yo.

Si ou pa vle pitit-ou reponn kesyon ankèt-la, ale nan

<https://tinyurl.com/y6f62vmm>

nan twa (3) jou lekòl. Si nou pa pran nouvèl-ou nan lòt twa (3) jou lekòl, manm estaf lekòl-la va bay pitit-ou ankèt-la pou li reponn kesyon-yo.

Nou ankouraje epi apresye patisipasyon pitit-ou nan ankèt-la.

Mèsi.

Prezados Pais:

ASSUNTO: ENQUETE PANORAMA da OUTONO de 2020 para ALUNOS

Nossa escola preza as opiniões de nossos alunos! Durante o mês de novembro, conduziremos uma enquete com alunos para saber sobre suas percepções do ambiente escolar e também suas ideias sobre definição de metas e a confiança que têm no material aprendido em sala de

aula. Os resultados desta enquete nos ajudarão a saber como melhorar nossa escola e melhor apoiar o desenvolvimento social e emocional de nossos alunos.

Caso não desejar que seu filho participe desta enquete, va para

<https://tinyurl.com/y6f62vmm>

prazo de três (3) dias letivos. Se a equipe escolar não receber nenhum aviso de sua parte nos próximos três (3) dias letivos, a enquete será administrada ao seu filho.

Incentivamos e agradecemos a participação do seu filho.

Obrigado